

# 高山仰止 景行行止

——话剧《孔子》系列报道



孔子诞辰日,相约山东省会大剧院

# 话剧《孔子》9月28日世界首演

齐鲁晚报·齐鲁壹点  
记者 师文静 刘雨涵 李睿

9月24日上午,山东省文化和旅游厅召开新闻发布会。著名艺术家、艺术教育、文艺理论家、中华文化促进会副主席张继钢先生,省文化和旅游厅党组书记、厅长王磊等有关领导和嘉宾出席并介绍话剧《孔子》有关情况。

2020年是我国古代伟大的思想家、政治家、教育家孔子诞生2571年,为纪念这位影响中华民族两千多年的至圣先师,弘扬中华优秀传统文化,由山东省文化和旅游厅出品、著名艺术家张继

钢担任导演、山东省话剧院倾力打造的山东省重点舞台艺术创作项目——话剧《孔子》,将于9月28日在山东省会大剧院首演。

王磊指出,话剧《孔子》的创作是贯彻落实习近平总书记视察山东重要讲话精神的艺术实践。作为山东的文化工作者,我们有责任、有义务在新时代的文艺舞台上,呈现孔子作为人类历史上伟大的思想家、政治家、教育家的艺术形象,呈现孔子波澜壮阔、颠沛流离的非凡人生,呈现孔子灿若星河、烟波浩渺的伟大思想,用艺术形式践行总书记的要求,大力传承和弘扬中华优秀传统文化。

话剧《孔子》是以中华优秀传统文化滋养艺术创作、以艺术创作弘扬中华优秀传统文化的艺术创新,是弘扬伟大抗疫精神、增强文化自信、助力实现中华民族伟大复兴中国梦的艺术成果,是展现中华文明深厚底蕴,推动中华文化走向世界的艺术贡献,必将对构建人类命运共同体,推动世界文明交流互鉴,贡献山东力量。

发布会上,著名艺术家、导演张继钢先生介绍,在话剧《孔子》的创作中,主创团队历经三年,殚精竭虑,五易其稿,努力打造艺术

高峰,是一次艺术的远征。《孔子》以春秋末期社会为时代背景,从春秋气象的展现,话剧戏剧性、矛盾冲突的探索,语言艺术的呈现等各方面,经历了无数次的尝试和排演,还多次去曲阜采风学习,汲取创作灵感,最终将这位至圣先师的光辉形象诗意地立上舞台。

话剧《孔子》突破传统话剧的表现方式,大胆运用“构成”的戏剧样态谋篇布局,凝练出“君子”“进退”“为政”“去国”“见南子”“困境”“渡河”和“彼岸”八场意象,融合戏剧、戏曲、音乐、舞蹈、美术等多种艺术元素,以超现实的表现手法,营造出一种特有的

春秋气象,展示出思辨美、惆怅美、宏阔美、空灵美,舞台呈现令人耳目一新,努力让2500多年前的古人能与今天的观众没有障碍地去沟通、交流。

本剧的演出,将有力地推进山东话剧事业的创新发展,成为山东话剧历史上的重要里程碑,对于塑造山东文化品牌向纵深发展,具有深远的意义。



## 著名艺术家张继钢: 话剧《孔子》诗情画意,“思无邪”

由山东省文化和旅游厅出品、著名艺术家张继钢担任导演、山东省话剧院倾力打造的山东省重点舞台艺术创作项目——话剧《孔子》,将于9月28日在济南山东省会大剧院举行世界首演。

9月24日,话剧《孔子》首演发布会在济南举行,著名艺术家、话剧《孔子》导演张继钢接受媒体访谈,畅谈《孔子》的艺术创作之旅。张继钢称,话剧《孔子》不是传统的话剧样态,它更像是诗剧,表现手法丰富,境界单纯,像孔子所说,整部话剧可以让人感觉到的是“思无邪”,特别美好。“《孔子》是中国的,也是世界的,还是人类的。”

齐鲁晚报·齐鲁壹点  
记者 师文静 刘雨涵 李睿

### 《孔子》会让观众 掉好几次眼泪

记者:《孔子》题材宏大,是不是创作难度也是前所未有的?

张继钢:主要的原因是圣人孔子这个人物离我们太久远了,已经过去了2500年。

比如说,我来山东时,坐上山航的飞机,一抬头就可以看到《论语》等传统文化,但是在别的地方可就不一定是这样的。我在创作《孔子》之前,对孔子的了解也没有现在这么深刻,大概知道儒家学说,不像现在这样,真正走近孔子以后,发现是在走近一座高山,真的是高山仰止。

创作《孔子》过程中,我们思考的是该用什么样的办法,让年轻人感受到这样的艺术作品,这样的艺术形象。我们还面临着一个新课题,那就是怎样让世界感受到这位世界伟人。还有一个难题,是《孔子》的语言文言化,《诗经》《论语》的文言文语言,如何翻译成英文?这些都很难,这对我们都是一个个难题。



几次眼泪。你会不知道是因为什么事情,眼眶就湿润了。

### 舞台上的一物一人 都像雕塑一般

记者:话剧《孔子》运用了舞蹈、戏剧、音乐等非常多的艺术形式,具体是怎么融合、平衡这些艺术类型的?

张继钢:要是单纯地拿想象中的传统话剧样态来评判《孔子》的话,误判的可能会比较大。《孔子》不是传统的话剧样态。

简单地举例来说,孔子不仅是个教育家、思想家,他还是一个音乐家。司马迁在《史记》中说,《诗经》“三百五篇,孔子皆弦歌之”,孔子全部都能唱。

从这点出发,在话剧《孔子》中,观众可以看到大型的管弦乐合唱团、大型的舞蹈团,多种多样的艺术形态构成了这样一部独特的话剧样态,呈现出一个非常美好的春秋气象。

记者:那么,《孔子》在舞美设计上,如何打造春秋气象?

张继钢:我们要抓住春秋时期的那些典型的符号,比如车、竹简等,还感受到一点都没有现代化、工业化的那样一种天地。舞台上的植物啊,人啊看上去像工艺品一样。每一个人物穿上服装在台上一站,感觉就像雕塑一般。

### 希望话剧《孔子》 也是我的代表作之一

记者:您说话剧《孔子》“80后”“90后”“00后”都会喜欢,让年轻人喜欢这部作品,您是如何做到的?

张继钢:这个问题就很复杂了。我举个简单例子,当我第一次导演京剧作品时,就知道为什么很多年轻人不爱看戏曲,因为它节奏缓慢,“咿呀呀”的看不懂。以此类推,当我面对话剧时,就能够判断怎样才能让“00后”“90后”“80后”的孩子们喜欢起话剧来。

话剧《孔子》诗情画意,在这部作品中观众可以接收到很大的信息量,同时它又很单纯。《孔子》手段丰富,境界单纯,而且像孔子所说,整部话剧可以感觉到的是“思无邪”,特别美好。我觉得,任何艺术作品都必须具备美感,没有美感,就没有意义。

记者:您说自己几十年的艺术创作皆是今天的《孔子》做的积累。话剧《孔子》即将首演,您对自己话剧首秀拿出来的答卷还满意吗?

张继钢:我愿意将来有朝一日可以说话剧《孔子》是我的代表作之一。

事实上,创作话剧《孔子》是我们在艺术上进行的一次艺术探险,当然在艺术实践和艺术理论上积累了很多东西,因为碰上了很多需要解决的问题。这就是收获。

### 好的艺术作品 没有地理上的边界

记者:你说《孔子》是中国的,也是世界的。应该如何向世界推广话剧《孔子》?

张继钢:首先我不太愿意用“推广”这个词。一部真正有感染力的艺术作品,好的艺术作品,不应该有地理上的边界,应该是在精神上相通的。我多么希望全世界的人能够通过中国的文化,通过话剧《孔子》来了解中国,喜欢中国,向往中国,热爱中国。

为什么要看到中国的文化和艺术?这就是我们常说的软实力吧。看到中国人的善良,中国人的智慧,中国人的友好。

我再加一个词,我觉得在这个意义上讲,《孔子》还是人类的。

记者:请问首演安排了几场?您对首演有何期待?

张继钢:首演目前有三场,9月28日、29日晚上和30日下午。

据我所知,这次《孔子》山东首演,全国各地的观众都会来看,上海、北京、广州、广西、山西等地的观众都订好了机票,订好了酒店,买了戏票,都来看《孔子》,他们就是如此向往这部话剧。

这是很少出现的场景。山东省的一个剧团在山东省首演一部剧,全国各地观众蜂拥而至,这个景象恐怕在山东历史上也是少见的。

## 多方协力 助推话剧《孔子》

齐鲁晚报·齐鲁壹点  
记者 刘雨涵 师文静 李睿

24日,话剧《孔子》世界首演发布会在山东大厦举行。山东演艺集团董事长于剑、山东省话剧院院长董旋一起在现场回答了媒体提问。

话剧《孔子》由山东省话剧院倾力打造,而在此之前,山东省话剧院排演过的关于孔子的话剧已经有两个版本——1989年由山东省话剧院创排的原创新剧《布衣孔子》以及2015年国家艺术基金版的《孔子》。由著名导演张继钢执导的2020版话剧《孔子》继续升级人力、物力全新打造,山东省话剧院院长董旋表示,“省话剧院在31年间生产了三个不同版本的《孔子》作品,我们从未放弃过对这个题材表达方式的更新。我们希望从不同的历史时期,能够找到更温暖、更朴实、更直击人心、更让大众接受、更接近孔子思想的一种舞台呈现方式。《孔子》在中国话剧史上是一次有价值的艺术实践。”

三十多年间的创作更迭,让话剧《孔子》的内核不断深化,外延不断扩展,董旋表示,“无论我们以怎样的方式去解读,最终又以怎样的方式去演绎呈现,以孔子为主角的宏大叙事和以春秋为背景的宏阔场景,都给我们的作品提供了无限的思想支撑和艺术维度。孔子的家乡在山东,但孔子是中国的,也是世界的,舞台上孔子与时代同在,与世界同在。”

作为话剧《孔子》的协办单位,山东演艺集团此次也是使命重大。山东演艺集团董事长于剑指着身后的宣传背景说,“上面已经给出命题了,叫做‘世界首演’。这部剧不是一个普通的剧目,在它的巡演样式上、团队上肯定是一个国际化的运营模式。这部剧倾注了张继钢导演艺术经历中的极大心血,倾注了省委领导和厅里领导的关注和厚爱,倾注了咱们山东人民、全国人民乃至世界范围内喜欢孔子文化的人们的关注。我们也将倾注所有能及之手段、能及之方法、能及之平台,一定让《孔子》的作品和思想走向全国,走向世界。”